

ENCONTROS DE TRADUÇÃO: TEORIAS E PRÁTICAS

Coordenador: DENISE REGINA DE SALES

Autor: ELEMAR DO AMOR DIVINO

Este trabalho tem o objetivo de apresentar as atividades do Grupo de Estudos de Tradução (GET), vinculado ao Núcleo de Estudos de Tradução Olga Fedossejeva do Instituto de Letras. Assim como outras atividades complementares previstas na proposta curricular do Bacharelado em Tradução, esse grupo, registrado como atividade de extensão, amplia o processo formativo dos estudantes da graduação e da pós-graduação e promove o diálogo com a sociedade, criando ambientes de aprendizagem. A colaboração para a formação dos alunos se dá pela realização de cursos, oficinas e palestras. Além disso, os membros do grupo, que agrega professores, graduandos e pós-graduandos, reúnem-se para discussão de textos teóricos do campo dos Estudos de Tradução. O diálogo com a sociedade tem sido proporcionado pela realização de atividades fora da universidade, como a mesa-redonda de comemoração do Dia do Tradutor realizada na livraria Palavraria, em Porto Alegre, e a publicação da edição "Traduções de amor e morte" dos Cadernos de Tradução do Instituto de Letras da UFRGS. Este número pensado para ir além da academia e atingir as escolas, os leitores em formação e toda gama de leitores não-profissionais de literatura. Dada a importância do Bacharelado em Tradução da UFRGS e das pesquisas em tradução desenvolvidas no Instituto de Letras, é relevante o surgimento de espaços abertos a todos e destinados a ampla discussão de temas da teoria e da prática da tradução.